

Konsolidierte Bilanz

Aktiven	30.06.2003	31.12.2002
	CHF 1'000	CHF 1'000
Umlaufvermögen		
Flüssige Mittel	25'398	22'105
Wertschriften	52	36
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	61'080	49'253
Sonstige Forderungen und Rechnungsabgrenzung	5'515	6'274
Vorräte	30'916	28'000
Total Umlaufvermögen	122'961	105'668
Anlagevermögen		
Aktive latente Steuern	5'980	5'588
Vorauszahlungen für Vorsorgeverpflichtungen	1'623	1'623
Nicht konsolidierte Beteiligungen	208	303
Sachanlagen	68'248	68'843
Immaterielle Anlagen	25'024	26'220
Total Anlagevermögen	101'083	102'577
Total Aktiven	224'044	208'245

Die Bewertungsrichtlinien gemäss Geschäftsbericht 2002 wurden nicht geändert.

Die Finanzaufgaben per 30.06.03 wurden nicht auditiert.

Konsolidierte Bilanz

Passiven	30.06.2003	31.12.2002
	CHF 1'000	CHF 1'000
Kurzfristiges Fremdkapital		
Finanzverpflichtungen	10'739	7'500
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	12'534	12'100
Sonstige Verbindlichkeiten und Rechnungsabgrenzung	22'835	14'023
Rückstellungen	2'981	3'038
Total kurzfristiges Fremdkapital	49'089	36'661
Langfristiges Fremdkapital		
Finanzdarlehen	32'406	38'348
Aufgeschobene und latente Steuern	6'179	7'018
Total langfristiges Fremdkapital	38'585	45'366
Total Fremdkapital	87'674	82'027
Eigenkapital		
Aktienkapital	31'528	31'528
Eigene Aktien	-52	-73
Kapitalreserven (Agio)	42'015	42'015
Gewinnreserven	54'266	39'521
Gruppengewinn	8'613	13'227
Total Eigenkapital	136'370	126'218
Total Passiven	224'044	208'245

Die Bewertungsrichtlinien gemäss Geschäftsbericht 2002 wurden nicht geändert.

Die Finanzaufstellungen per 30.06.03 wurden nicht auditiert.

Konsolidierte Erfolgsrechnung

	1. Halbjahr 2003	%	1. Halbjahr 2002	%
	CHF 1'000		CHF 1'000	
Verkaufserlöse aus Lieferungen und Leistungen	103'946		90'544	
Betriebliche Nebenerlöse	1'717		42	
Erlösminderungen	-732		-937	
Nettoerlös	104'931	100.0	89'649	100.0
Bestandesveränderung Halb- und Fertigfabrikate	2'252		-865	
Nettoertrag	107'183		88'784	
Materialaufwand	38'760	36.9	28'645	32.0
Fremdleistungen	5'378	5.1	4'765	5.3
Warenaufwand	44'138	42.1	33'410	37.3
Bruttogewinn	63'045	60.1	55'374	61.8
Personalaufwand	35'207	33.6	33'652	37.5
Fremdleistungen für Entwicklungsaufwand	1'603	1.5	1'573	1.8
Produktions-, Vertriebs- und Verwaltungsaufwand	10'506	10.0	9'589	10.7
Abschreibungen und Amortisationen	3'852	3.7	4'117	4.6
Betriebsaufwand	51'168	48.8	48'931	54.6
Erfolg aus Joint Ventures und Beteiligungen	-460	-0.4	0	
Betriebsgewinn (EBIT)	11'417	10.9	6'443	7.2
Finanzergebnis	69		-316	
Gewinn vor Steuern	11'486	10.9	6'127	6.8
Steuern	2'873	2.7	980	1.1
Gruppengewinn nach Steuern (EAT)	8'613	8.2	5'147	5.7
	CHF		CHF	
Unverwässerter Gewinn pro Aktie (extrapoliert)	5.46		3.27	

Die Bewertungsrichtlinien gemäss Geschäftsbericht 2002 wurden nicht geändert.

Die Finanzaufgaben per 30.06.03 wurden nicht auditiert.

Konsolidierte Geldflussrechnung

	1. Halbjahr 2003 CHF 1'000	1. Halbjahr 2002 CHF 1'000
Geldfluss aus Geschäftstätigkeit		
Betriebsgewinn (EBIT)	11'417	6'443
Abschreibungen auf Sachanlagen	2'420	2'564
Abschreibungen auf immateriellem Anlagevermögen u. Beteiligungen	820	869
Amortisation Goodwill	612	648
Gewinn(-) Verlust (+) aus Liquidation AV / Neubewertung	0	0
Finanzeinnahmen	191	227
Finanzausgaben	-665	-664
Steuerzahlungen	-3'155	-1'826
Zunahme (+) Abnahme (-) Rückstellungen	-57	58
Geldfluss vor Veränderung Nettoumlaufvermögen	11'583	8'355
Zunahme (-) Abnahme (+) übriges Nettoumlaufvermögen	-3'917	2'138
Geldfluss aus Geschäftstätigkeit	7'666	10'493
Geldfluss aus Investitionstätigkeit		
Investitionen in Sachanlagen	-1'596	-11'836
Verkauf von Sachanlagen	0	0
Investitionen in immaterielles Anlagevermögen	-489	-280
Investitionen in Gruppengesellschaften und Beteiligungen	0	0
Geldfluss aus Investitionstätigkeit	-2'085	-12'116
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit		
Zunahme (+) Abnahme (-) Finanzverpflichtungen	3'239	-964
Zunahme (-) Abnahme (+) Wertschriften	-16	-789
Transaktionen mit eigenen Aktien	-21	2'164
Ausschüttung Dividende ¹⁾	0	-3'199
Amortisation Finanzdarlehen	-5'942	0
Aufnahme Finanzdarlehen	0	3'422
Kapitalerhöhung (Optionsplan)	0	728
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	-2'740	1'362
Fremdwährungseinflüsse und Umrechnungsdifferenzen	452	-351
Zunahme (+) Abnahme (-) Fonds	3'293	-612
Fonds per 30.06.	25'398	20'381

¹⁾ Nennwertrückzahlung von CHF 1.00 je Aktie im Juli 2003.

Die Bewertungsrichtlinien gemäss Geschäftsbericht 2002 wurden nicht geändert. Die Finanzzahlen per 30.06.03 wurden nicht auditiert.

Konsolidierte Eigenkapitalrechnung

30.06.2003 CHF 1'000	Aktien- kapital	Eigene Aktien	Kapital- reserven	Gewinn- reserven	Gruppen- gewinn	Eigen- kapital	davon kumulative Umrechnungs- differenzen ¹⁾
Saldo 1. Januar 2003	31'528	-73	42'015	52'758	0	126'218	-5'062
Nennwertrückzahlung						0	
Jahresgewinn 1. Semester 2003					8'613	8'613	
Kapitalerhöhung aus Optionsausübungen						0	
Transaktionen mit eigenen Aktien ²⁾		21				21	
Umrechnungsdifferenzen				1'518		1'518	1'466
Saldo per 30. Juni 2003	31'528	-52	42'015	54'266	8'613	136'370	-3'596

¹⁾ In den Gewinnreserven enthalten.

²⁾ In Übereinstimmung mit SIC 16 werden die eigenen Aktien im Eigenkapital ausgewiesen.

31.12.2002 CHF 1'000	Aktien- kapital	Eigene Aktien	Kapital- reserven	Gewinn- reserven	Gruppen- gewinn	Eigen- kapital	davon kumulative Umrechnungs- differenzen ¹⁾
Saldo 1. Januar 2002	31'389	-2'164	41'299	48'233		118'757	502
Dividende 2001				-3'148		-3'148	
Jahresgewinn 2002					13'227	13'227	
Kapitalerhöhung aus Optionsausübungen	139		716			855	
Transaktionen mit eigenen Aktien ²⁾		2'091		246		2'337	0
Umrechnungsdifferenzen				-5'810		-5'810	-5'564
Saldo per 31. Dezember 2002	31'528	-73	42'015	39'521	13'227	126'218	-5'062

¹⁾ In den Gewinnreserven enthalten.

²⁾ In Übereinstimmung mit SIC 16 werden die eigenen Aktien im Eigenkapital ausgewiesen.

Die Bewertungsrichtlinien gemäss Geschäftsbericht 2002 wurden nicht geändert.
Die Finanzzahlen per 30.06.03 wurden nicht auditiert.